



IN THE DESERT

Jesus was led by the Spirit into the desert for forty days, and then the devil tested him. Moses and the Israelites had been in the desert for forty years before being led to the land of milk and honey. There were times

when they called out to God, sure that, as Saint Paul wrote to the Romans, "everyone who calls on the name of the Lord will be saved." We sometimes spend time in the desert as well. Not a literal desert most of the time, but a desert in which it seems difficult to perceive God's presence, times when we face difficulty and are tempted to leave God's ways behind. On this First Sunday of Lent, Jesus shows us what to do in these moments: stand firm and trust in God.

EN EL DESIERTO

El Espíritu guió a Jesús al desierto durante cuarenta días, y luego el diablo le puso tentaciones. Moisés y los israelitas habían estado en el desierto por cuarenta años antes de ser guiados a la tierra que mana leche y miel. Hubo momentos en que invocaron a Dios, seguros de que, como san Pablo escribe a los romanos, "todo el que invoque el nombre del Señor se salvará". Algunas veces también nosotros pasamos tiempo en el desierto. No es un desierto real muchas de las veces, sino un desierto en el que parece difícil percibir la presencia de Dios, momentos en los que nos enfrentamos a la dificultad y somos tentados a dejar atrás los caminos de Dios. En este Primer Domingo de Cuaresma, Jesús nos muestra qué hacer en esos momentos: mantenernos firmes y confiar en Dios.

PRAYER OF THE WEEK

First Sunday of Lent Grant, almighty God, through the yearly observances of holy Lent, that we may grow in understanding of the riches hidden in Christ and by worthy conduct pursue their effects. Through our Lord Jesus Christ, your Son, who lives and reigns with you in the unity of the Holy Spirit, God, for ever and ever.

Question of the week

What specifically will I do this Lent to take the focus off my self and put it on God and on others?

ORACIÓN DE LA SEMANA

Primer Domingo de Cuaresma: Concédenos, Dios todopoderoso, que por las prácticas anuales de esta celebración cuaresmal, progreseemos en el conocimiento del misterio de Cristo, y traduzcamos su efecto en una conducta irreproachable. Por nuestro Señor Jesucristo, tu Hijo, que vive y reina contigo en la unidad del Espíritu Santo y es Dios por los siglos de los siglos.

Pregunta de la semana

¿Qué haré concretamente esta Cuaresma para quitar el enfoque en mí mismo y ponerlo en Dios y en los demás?



MASS INTENTIONS INTENCIONES EUCARÍSTICAS

Domingo 6 de marzo 2022
Sunday, March 6th, 2022

8:00 a.m. (+) Refugio Soto, Bertha Peña, Javier Medina Martell, Martha Rodríguez, Carmen de La Vega.

Por la conversión de: Michael Arakawa..

Por: Isabel Arteaga, Jesús Santamaría.

Por la Salud de: Julio y Bertha Pérez, Lupita Alvarado.

66th aniversario de bodas: Pedro y Francisca Santamaría

10:00 a.m. Cumpleaños de Leslie Rivera (10 años.)

12:00 p.m. (+) Epigmenia Maldonado, Jesús Franco.

Cumpleaños de: Kairi Maldonado (3 años.)

6:00 p.m. Por la paz del Mundo entero.

Lunes 7 de marzo

8:00 a.m. (+) Artemio Ramos Cruz.

Por la conversión de: Michael Arakawa.

Martes 8 de marzo

8:00 a.m. Por todos los niños no nacidos.

Miércoles 9 de marzo

8:00 a.m. Por las benditas animas del purgatorio.

Jueves 10 de marzo

8:00 a.m. Por los ministerios de nuestra Parroquia.

5:00 p.m. Confesiones

6:00 p.m. Eucaristía

Viernes 11 de marzo

8:00 a.m. Por los estudiantes y personal de la escuela de Santa Teresita.

Sábado 12 de marzo

8:00 a.m. (+) Bertha Sabado.

The account of Jesus' temptation in the desert is a familiar story, that deserves our reflection.

The first temptation appeals to Jesus' hunger, having fasted for 40 days in the desert. Perhaps we should consider more than the hunger of our bodies and reflect on the hungers of our hearts. We may be attracted to nourish the hungers of our hearts with illusions that will not in fact fill the emptiness of our hearts. Neither money nor possessions can fill our hearts, and neither food nor alcohol nor drugs can cover our inner hungers or thirsts. Only God, only love can fill our souls. How and when do we experience an inner hunger? What do we seek and do to quench such hunger? Secondly, the devil tempts Jesus with power: "I will give you all this power and glory." Really??? We continue to be tempted by power in our daily lives; we resist feeling powerless or vulnerable. God alone has power, and God's primary power is simply presence. For those of us who believe, we know that we are never alone. Our own power is in the service and worship of God alone. The final temptation takes place in Jerusalem, the center of Jewish faith and the place of God's presence in the Ark of the Covenant in the inner Temple precincts. The challenge is to tempt God to exercise power. We take up this challenge when we pray for a particular need, for a particular healing. We want God to do what we want God to do. Our faith is shaken, sometimes, when we don't receive exactly what we had prayed for. And yet, Jesus doesn't fall for the challenge. He has indeed emerged from the 40 days in the desert stronger in his own faith in God.

OFRENDA



SEMANAL

© J.S. Palach Co., Inc.

Dando es que recibimos... La colecta del domingo pasado fue de: **\$1,328.00**. Muchas gracias por su generosidad. Dios les recompensará abundantemente.

Giving is how we receive... The collection for last Sunday was: **\$1,328.00**. Thank you very much for your generosity. God will reward you abundantly.



Don't forget to set your clock ahead next weekend. Daylight Savings time begins on Sunday, March 13, 2022.

No olvides adelantar tu reloj el próximo fin de semana. El horario de verano comienza el domingo, 13 de marzo de 2022.



Tiempo de Cuaresma

¿QUÉ ES LA CUARESMA?

La Cuaresma es el tiempo litúrgico de conversión, que marca la Iglesia para prepararnos a la gran fiesta de la Pascua. Es tiempo para arrepentirnos de nuestros pecados y de cambiar algo de nosotros para ser mejores y poder vivir más cerca de Cristo.

La Cuaresma dura 40 días; comienza el Miércoles de Ceniza y termina antes de la Misa de la Cena del Señor del Jueves Santo. A lo largo de este tiempo, sobre todo en la liturgia del domingo, hacemos un esfuerzo por recuperar el ritmo y estilo de verdaderos creyentes que debemos vivir como hijos de Dios.

El color litúrgico de este tiempo es el morado que significa luto y penitencia. Es un tiempo de reflexión, de penitencia, de conversión espiritual; tiempo de preparación al misterio pascual.



"VEN A PARTICIPAR DE ESTE RETIRO ESPIRITUAL"

El Ministerio de Evangelización "**Kairos Kai Metanoia**" realizará su 4to retiro de mujeres del **17 al 20 de Marzo** y para hombres del **24 al 27 de Marzo**. Todos los participantes deben ser mayores de 18 años. Para más información

favor de llamar a

Manuel Lozano
(323) 334-8770

Maria Lozano
(323) 867-7794

Alma Dolores
(323) 909-0757

Arnulfo Dolores
(323) 948-2084



Did you know?

Check your car seats

Parents are — rightly — focused on car seat safety from the minute they bring their children home from the hospital. But as children grow up, things change. They get taller, they weigh more, the family may change cars or add siblings. It is important to periodically check your car seats and make sure they are still safe for your children's current ages, weights, heights, and the vehicle they ride in. For a quick list of starter questions, get a copy of the VIRTUS® article "Car Seat Safety" at lacatholics.org/did-you-know/.

Revise los asientos de su auto

Los padres se enfocan, con razón, en la seguridad de los asientos para automóviles desde el momento en que llevan a sus hijos a casa desde el hospital. Pero a medida que los niños crecen, las cosas cambian. Se hacen más altos, pesan más, la familia puede cambiar de auto o tener más hijos. Es importante revisar periódicamente sus asientos de automóvil y asegurarse de que sigan siendo seguros para las distintas edades, pesos y alturas de sus hijos y según el vehículo en el que viajan. Para obtener una lista rápida de preguntas iniciales, obtenga una copia del artículo de VIRTUS® en inglés, "Car Seat Safety" (Seguridad de los asientos para el automóvil) en lacatholics.org/did-you-know/.

El relato de la tentación de Jesús en el desierto es una historia familiar, que merece nuestra reflexión

La primera tentación apela al hambre de Jesús, después de haber ayunado durante 40 días en el desierto. Tal vez deberíamos considerar menos el hambre de nuestros cuerpos y reflexionar sobre las hambres de nuestros corazones.

Podemos sentirnos atraídos a alimentar el hambre de nuestros corazones con ilusiones que de hecho no llenarán el vacío de nuestros corazones. Ni el dinero, ni las posesiones pueden llenar nuestros corazones, y ni la comida, ni el alcohol, ni las drogas pueden cubrir nuestras hambres o sed internas. Sólo Dios, sólo el amor puede llenar nuestras almas. ¿Cómo y cuándo experimentamos un hambre interior? ¿Qué buscamos y hacemos para saciar tal hambre? En segundo lugar, el diablo tienta a Jesús con poder: "Te daré todo este poder y gloria".

¿¿¿Realmente??? Seguimos siendo tentados por el poder en nuestra vida cotidiana; nos resistimos a sentirnos impotentes o vulnerables. Sólo Dios tiene poder, y el poder primario de Dios es simplemente la presencia. Para aquellos de nosotros que creemos, sabemos que nunca estamos solos. Nuestro propio poder está solo en el servicio y la adoración de Dios.

Los relatos de la tentación final se sitúan en Jerusalén, el centro de la fe judía y el lugar de la presencia de Dios en el Arca de la Alianza en los recintos interiores del Templo. El desafío es tentar a Dios para que ejerza el poder. Aceptamos este desafío cuando oramos por una necesidad particular, por una curación particular. Queremos que Dios haga lo que queremos que Dios haga. Nuestra fe se ve sacudida, a veces, cuando no recibimos exactamente lo que habíamos orado. Y, sin embargo, Jesús no cae en el desafío. De hecho, ha salido de los 40 días en el desierto más fuerte en su propia fe en Dios.